

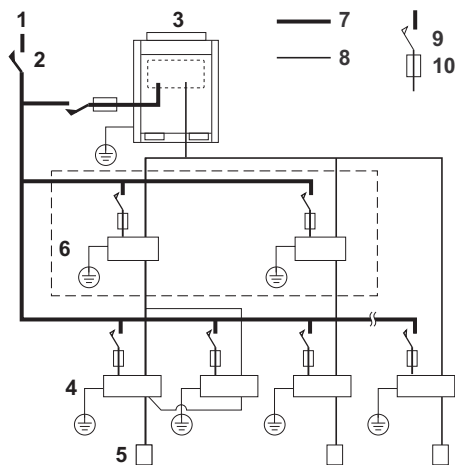


SZERELÉSI ÉS ÜZEMELTETÉSI KÉZIKÖNYV

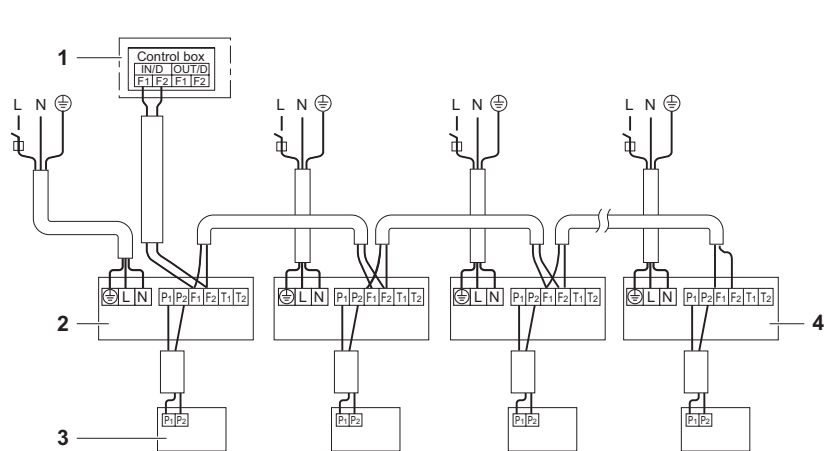
VRV rendszerű légkondicionálók

FXLQ20P2VEB
FXLQ25P2VEB
FXLQ32P2VEB
FXLQ40P2VEB
FXLQ50P2VEB
FXLQ63P2VEB

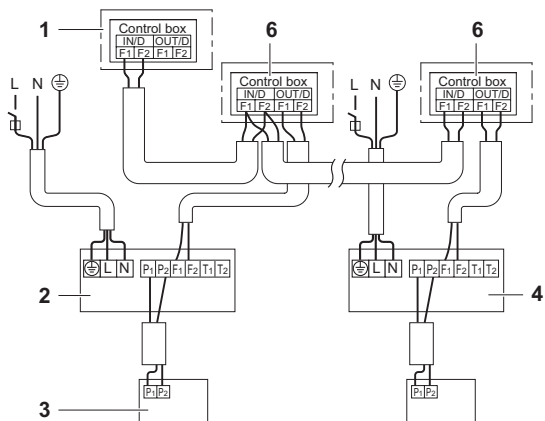
FXNQ20P2VEB
FXNQ25P2VEB
FXNQ32P2VEB
FXNQ40P2VEB
FXNQ50P2VEB
FXNQ63P2VEB



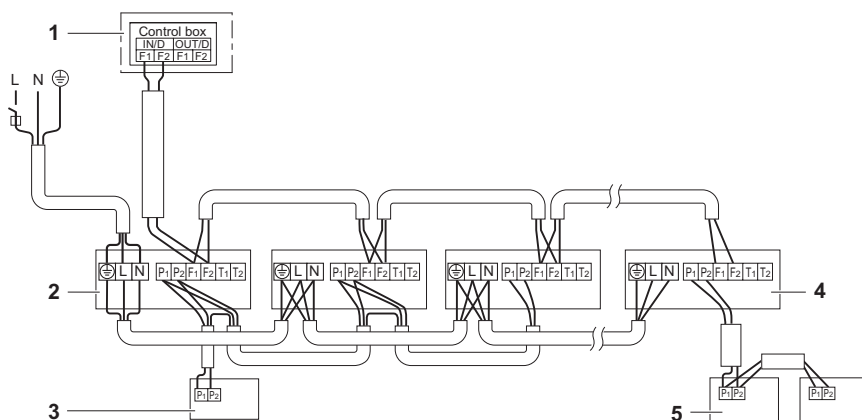
1



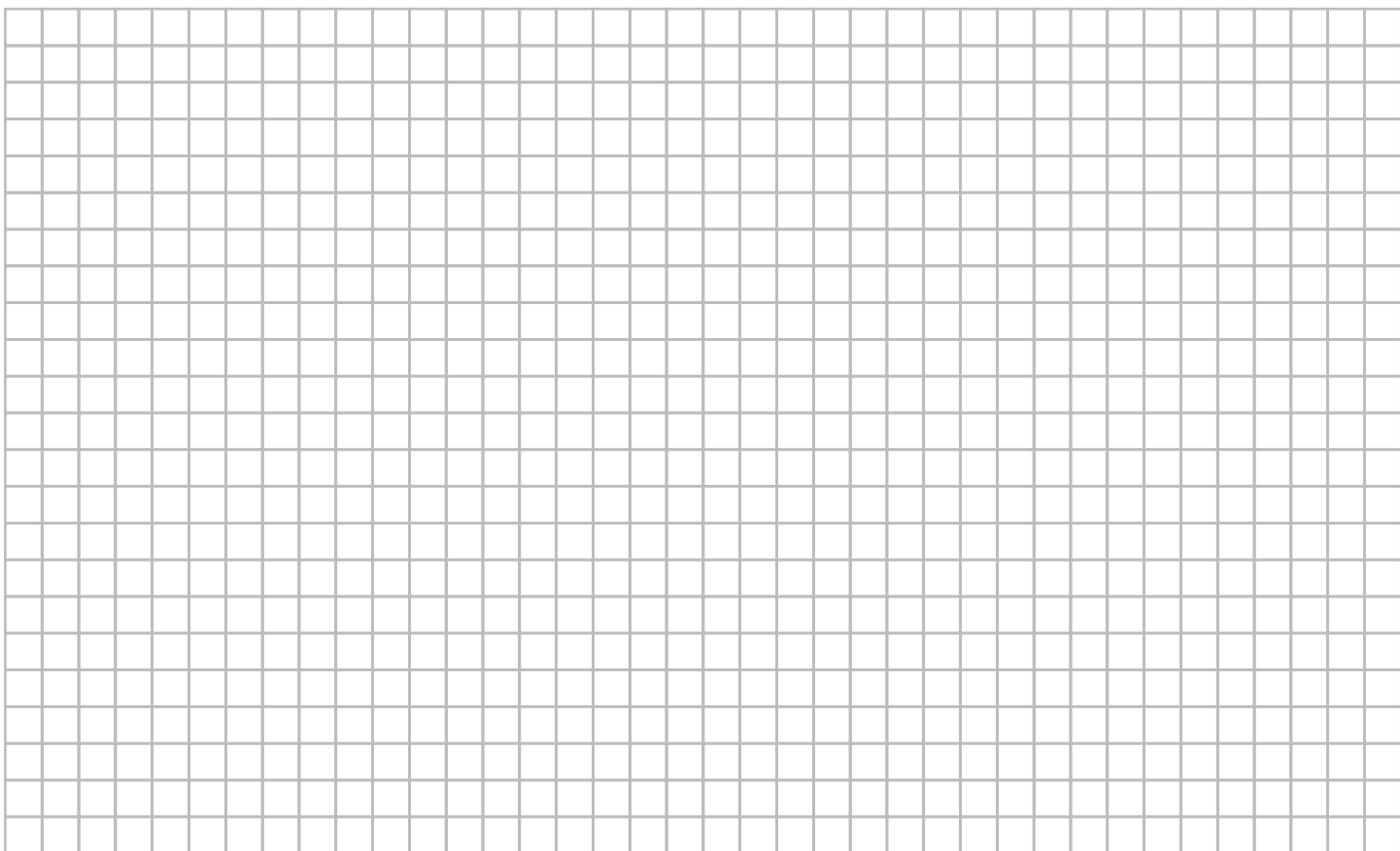
2



3



4



Tartalomjegyzék

Oldal

Előkészületek üzembe helyezés előtt	1
Fontos információk a használt hűtőközeggel kapcsolatban.....	2
A berendezés helyének megválasztása.....	2
A beltéri egység üzembe helyezése	4
Hűtőközegcsövek szerelése	5
Kondenzvíz elvezetés	6
Elektromos huzalozás	7
A távirányító üzembe helyezése és az egységen belüli vezetékek bekötése	8
Huzalozási példák	9
Helyszíni beállítások	9
Próbaüzem.....	10
Karbantartás.....	10
Hulladékelhelyezési követelmények	11
Huzalozási rajz.....	12

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt a terméket!



OLVASSA EL FIGYELMESEN AZ ALÁBBI UTASÍTÁSOKAT ÜZEMBE HELYEZÉS ELŐTT. A KÉZIKÖNYV LEGYEN KÉZNÉL, KÉSŐBB MÉG SZÜKSÉG LEHET RÁ.

A BEREDEZÉS VAGY TARTOZÉKAI NEM MEGFELELŐ ÜZEMBE HELYEZÉSE VAGY CSATLAKOZTATÁSA ÁRAMÜTÉST, RÖVIDZÁRLATOT, SZIVÁRGÁST VAGY TÜZET OKOZHAT, ILLETVE A BEREDEZÉS EGYÉB KÁROSODÁSÁT. CSAK DAIKIN GYÁRTMÁNYÚ TARTOZÉKOKAT ÉS CSEREALKATRÉSZEKET HASZNÁLJON, MELYEKET A BEREDEZÉSHEZ TERVEZTEK, ÉS A BESZERELÉST BÍZZA SZAKEMBERRE.

HASZNÁLJON MEGFELELŐ EGYÉNI VÉDŐFELSZERELÉST (VÉDŐKESZTYŰT, VÉDŐSZEMÜVEGET STB.) A BEREDEZÉS ÜZEMBE HELYEZÉSEKOR, KARBANTARTÁSOKOR ÉS SZERELÉSEKOR.

HA KÉTELYEI VANNAK AZ ÜZEMBE HELYEZÉSSSEL VAGY A HASZNÁLATTAL KAPCSOLATBAN, KÉRJEN TANÁCSOT VAGY INFORMÁCIÓT A DAIKIN FORGALMAZÓTÓL.

Az útmutató eredeti szövege az angol nyelvű szöveg. A többi nyelvű változat az útmutató eredeti szövegének a fordítása.



Az üzembe helyezést egy szakembernek kell elvégeznie. A felhasznált anyagoknak és a rendszer összeállításának meg kell felelnie a vonatkozó nemzeti és nemzetközi előírásoknak.

A modellek azonosítása

- FXLQ : Padlón álló típus
- FXNQ : Süllyesztett, padlón álló típus

Előkészületek üzembe helyezés előtt

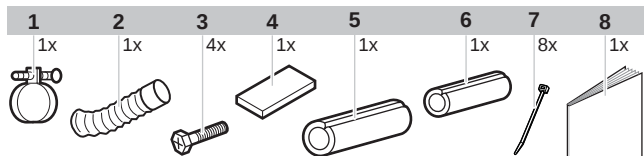
- Az üzembe helyezés helyén vegye csak ki az egységet a csomagolásból. Ha a kicsomagolás a szállítás közben elkerülhetetlen, puha anyagú hevederekkel és védőlemezekkel együtt mozgassa, hogy elkerülje a készülék sérüléseit.
- Átvételkor a készüléket ellenőrizni kell, és bármilyen sérülést azonnal jelezni kell a szállítmányozó reklamációs ügyintézőjének.
- Az ebben a kézikönyvben nem tárgyalta lásd a kültéri egység szerelési kézikönyvében.
- Tudnivalók az R410A típusú hűtőközeggel kapcsolatban:
A csatlakoztatott kültéri egységek kizárólag R410A hűtőközeggel tervezett egységek lehetnek.
- Ne legyen semmilyen tárgy a kültéri egység közvetlen közelében, és nem szabad megengedni, hogy falevelek vagy egyéb szemét gyűljön fel a berendezés környezetében.
A falevelek melegágyai a rovaroknak, amelyek azután bejuthatnak a berendezésbe. Ha bejutnak a berendezésbe, akkor ezek az élőlények működészavarokat okozhatnak, sőt füstölést vagy tüzet is, ha eljutnak az elektromos alkatrészekig.
- Amikor az egységet kiemelik a kartondobozból, vigyázva hogy ne hasson a berendezés más részére erő, illetve ne ütdődjön semmihez. Különösen figyelni kell a hűtőközegcsövekre, a kondenzvízcsövekre és minden műanyag alkatrészre.
- A műanyag csomagoló tasakokat kidobás előtt szét kell tépni, hogy a gyermekek véletlenül se játszhassanak velük.
Ha egy műanyag tasak gyermek kezébe kerül, akkor véletlenül fulladást okozhat vele magának.

Biztonsági előírások

- Ne szerelje vagy üzemeltesse az egységet az alábbi helyeken:
 - Ásványolajos környezetben, vagy ahol tömény olajpermet vagy olajos gőz van jelen, pl. konyhákban. (A műanyag alkatrészek károsodhatnak.)
 - Ahol korrozív gázok, pl. kéngázok vannak. (A rézcsövek és a forrasztások korrodálódhatnak.)
 - Ahol illékony tűzveszélyes anyagot, pl. hígítót vagy benzint használnak.
 - Ahol elektromágneses hullámokat keltő berendezések működnek. (A vezérlésben zavar keletkezhet.)
 - Ahol a levegő sok sót tartalmaz, pl. tengerparton, és ahol a feszültség erősen ingadozik (pl. gyárakban). Gépjárművekre vagy hajókra se.
 - Ahol nem áll fenn tűzveszélyes gázok szivárgásának veszélye.
 - A berendezés nem használható robbanásveszélyes környezetben.
- Ne szerelje fel a házra közvetlenül a tartozékokat. A házra ejtett furatok megsérthetik az elektromos kábeleket, így tüzet okozhatnak.
- A berendezést használhatják 8 év feletti gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű személyek, illetve a kezeléshez megfelelő alapismeretekkel és gyakorlattal nem rendelkező személyek, ha olyan személy felügyel rájuk, aki felelni tud a berendezés biztonságos használatáért, és megérti a kezelésből fakadó veszélyeket.
- Gyermekek ne játsszanak a készülékkel.
- A tisztítást és a felhasználói karbantartást felügyelet nélkül gyermekek nem végezhetik.
- Ez a berendezés használható boltokban, könnyűipari üzemekben és mezőgazdasági termelőegységekben, de laikusok is használhatják háztartási célokra.
- A hangnyomás 70 dB(A) alatti.

Tartozékok

Ellenőrizze, hogy az alábbi tartozékok mellékelve vannak-e az egységhez.



- | | | | |
|---|-------------------|---|-------------------------------------|
| 1 | Fém bilincs | 6 | Folyadékcső szigetelés |
| 2 | Kondenzvíztömlő | 7 | Bilincs |
| 3 | Szintezőcsavar | 8 | Szerelési és üzemeltetési kézikönyv |
| 4 | Szigetelőlemez | | |
| 5 | Gázcső szigetelés | | |

A klímakonvektor egységekhez szükséges adatok			
Elem	Szimbólum	Érték	Egység
Hűtési teljesítmény (érzékeny)	$P_{névleges, c}$	A	kW
Hűtési teljesítmény (látens)	$P_{névleges, h}$	B	kW
Fűtőteljesítmény	$P_{névleges, h}$	C	kW
Teljes áramforrás-bemenet	$P_{elektr.}$	D	kW
Hangerőszint (sebességszintenként, ha alkalmazható)	L_{WA}	E	dB
Kapcsolat	DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o. U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Cseh Köztársaság		

A FENTI TÁBLÁZAT AZ EBBEN A TÁBLÁZATBAN FOGLALT MODELLEKRE ÉS ÉRTÉKEKRE VONATKOZIK					
	A	B	C	D	E
FXLQ20P2VEB	1,7	0,5	2,5	0,049	54
FXLQ25P2VEB	2,1	0,7	3,2	0,049	54
FXLQ32P2VEB	2,5	1,1	4	0,09	54
FXLQ40P2VEB	3,1	1,4	5	0,09	57
FXLQ50P2VEB	3,9	1,7	6,3	0,11	58
FXLQ63P2VEB	4,9	2,2	8	0,11	59

Külön rendelhető tartozékok

A távirányítónak két típusa van: vezetékes és vezeték nélküli.

- Válasszon ki egy távirányítót az ügyfél igényei alapján, és helyezze üzembe egy megfelelő helyen.
- A távirányítók alkalmassága felől a katalógusok és a műszaki leírások adnak felvilágosítást.

Az alábbi dolgokra különösen figyeljen az üzembe helyezés során, és a munka végén ezeket ellenőrizze

Pipa 3 ha rendben	
☐	Biztonságosan van a beltéri egység rögzítve? Az egység leeshet, rezonálhat vagy zajt okozhat.
☐	Megvolt a gáz-tömítettségvizsgálat? Elégtelen hűtést vagy fűtést eredményezhet.
☐	Szigetelve van a berendezés, ahogy kell, és nincs légvesztés? A kondenzvíz csöpöghet.
☐	Akadálytalan a kondenzvíz elfolyása? A kondenzvíz csöpöghet.
☐	Megfelel a tápfeszültség az adattáblán feltüntetett feszültségnek? Az egység hibásan működhet, alkatrészek leéghetnek.
☐	A huzalozás és a csövek rendben vannak? Az egység hibásan működhet, alkatrészek leéghetnek.
☐	Megfelelő a berendezés földelése? Egy elektromos zárlat esetén veszélyes.
☐	A vezetékek mérete előírás szerinti? Az egység hibásan működhet, alkatrészek leéghetnek.

Pipa 3 ha rendben	
☐	Nem akadályozza valami az áramlást a beltéri vagy a kültéri egység levegőbemeneténél vagy -kimeneténél? Elégtelen hűtést vagy fűtést eredményezhet.
☐	Fel van jegyezve a hűtőközegcső hossza és a kiegészítő hűtőközegetöltet? A rendszerben lévő hűtőközeg-mennyiséget nem lehet nyomon követni.

Megjegyzések az üzembe helyező szerelőnek

- A helyes üzembe helyezés érdekében olvassa el figyelmesen ezt a kézikönyvet. Feltétlenül tájékoztassa az ügyfelet a rendszer helyes üzemeltetéséről, és mutassa meg neki a mellékelt üzemeltetési kézikönyvet.
- Magyarázza el az ügyfélnek, hogy milyen rendszer lesz felszerelve. Ne feleddje a megfelelő üzembe helyezési adatokat kitölteni a kültéri egység üzemeltetési kézikönyvének "Üzemeltetés előtti teendők" fejezetében.
- A berendezést a padlóra vagy falra lehet szerelni.

Fontos információk a használt hűtőközeggel kapcsolatban

Ez a készülék fluortartalmú, üvegházhatást okozó gázokat tartalmaz. Nem szabad a gázokat a légkörbe engedni.

Hűtőközeg típusa: **R410A**

GWP ⁽¹⁾ érték: **2087,5**

⁽¹⁾ GWP = globális felmelegedési potenciál
(Global Warming Potential)

Európai uniós és helyi jogszabályok a hűtőközeg-szivárgás rendszeres időközönkénti ellenőrzését tehetik kötelezővé. További információkért forduljon a helyi márkaképviselőhöz.



TÁJÉKOZTATÁS

a tCO₂ egyenértékével kapcsolatban

Európában a rendszer teljes hűtőközeg-feltöltésének (megfelelő értékű tonna CO₂-ben kifejezett) **üvegházhatásúgáz-kibocsátását** használják a karbantartási időköz meghatározásához. Kövesse a vonatkozó jogszabályokat.

Képlet az üvegházhatásúgáz-kibocsátás kiszámításához:

hűtőközeg GWP-értéke × teljes hűtőközeg-feltöltés [kg-ban] / 1000

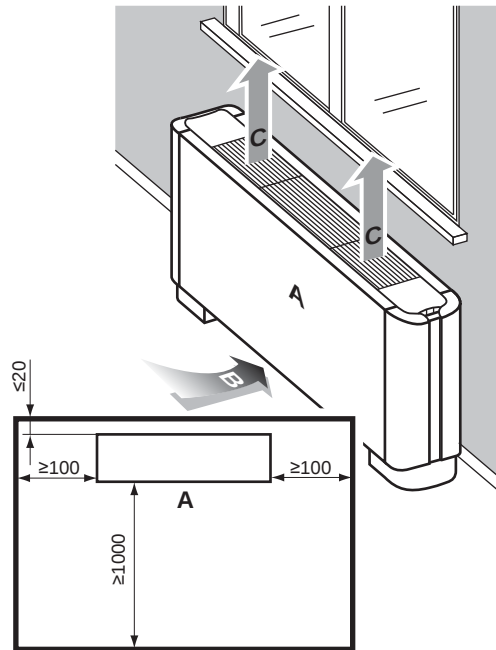
A berendezés helyének megválasztása

- Válasszon olyan helyet, amely megfelel az alábbi feltételeknek, és az ügyfél is jóváhagyja.
 - A hely legyen fagymentes.
 - Ahol a szoba legjobb légátjárása biztosított.
 - Ahol semmi nem gátolja a levegő mozgását.
 - Ahol a kondenzvizet megfelelően el lehet vezetni.
 - Ahol a padló vagy a fal elég erős a beltéri egység súlyának megtartásához.
 - Ahol a munkához és a karbantartáshoz elegendő hely van.
 - Ahol a beltéri és a kültéri egységek közötti csövek hossza a megengedett határon belül tartható. (Lásd a kültéri egység szerelési kézikönyvét.)
 - A termék "A" osztályú. Egy lakásban a termék rádióinterferenciát okozhat, és ilyen esetben a

felhasználónak meg kell tennie a szükséges elhárító intézkedéseket.

- A beltéri egység, a kültéri egység, a tápkábelek és a jelátviteli kábelek legalább 1 méterre legyenek a televízió- és rádiókészülékektől. Ezzel megelőzhető a kép- vagy hanginterferencia ezekben az elektromos készülékekben. (Zaj akkor is keletkezhet, ha az 1 méter távolság meg van tartva, ez az elektromos hullámok keletkezésének körülményeitől függ.)
- A vezeték nélküli távirányító készlet üzembe helyezésekor figyelni kell arra, hogy valószínűleg kisebb távolságot kell mértékegység = mm

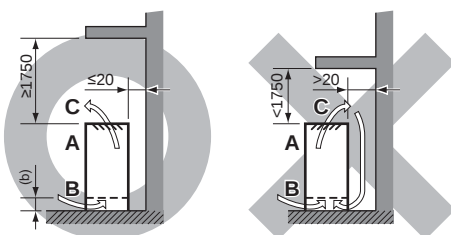
Csak az **FXLQ** egységek esetében



- A Elülső oldal
B Levegőbemenet iránya
C Levegőfúvás iránya^(a)

(a) A levegőfúvás iránya a levegőkimeneti rács elforgatásával módosítható.

MEGJEGYZÉS Ügyeljen rá, hogy ne legyen akadályozva a légáramlás, ha a berendezést közvetlenül egy ablakpárkány alá helyezik.

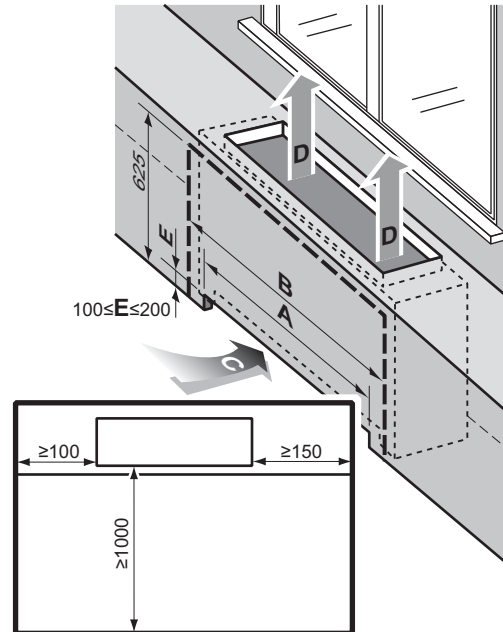


(b) ≥200 mm falra szerelés esetében

tartani a vezeték nélküli távirányító és a beltéri egység között, ha elektronikus gyújtású fénycső van a helyiségben. A beltéri egységet a fénycsőtől a lehető legtávolabb kell elhelyezni.

- Ne tegyen közvetlenül a beltéri vagy a kültéri egység alá olyan tárgyat, amelynek árthat a nedvesség. Bizonyos körülmények között a berendezés hűtőközegcsöveire lecsapódott kondenzvíz, a levegőszűrő vagy a kondenzvízelvezetés eltömődése miatt víz csöpöghet a berendezésből, ami kárt tehet az alá tett tárgyban.

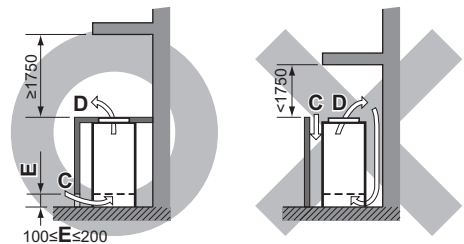
Csak az **FXNQ** egységek esetében



- A A levegőbemenet szélessége
B A karbantartási terület szélessége
C Levegőbemenet iránya
D Levegőfúvás iránya

	Modell		
	20+25	32+40	50+63
A	570	710	990
B	1030	1170	1450

MEGJEGYZÉS Ügyeljen rá, hogy ne legyen akadályozva a légáramlás, ha a berendezést közvetlenül egy ablakpárkány alá helyezik.



A beltéri egység üzembe helyezése

Az üzembe helyezéshez és a szereléshez csak a mellékelt, illetve a dokumentációban megjelölt tartozékokat és alkatrészeket használja!

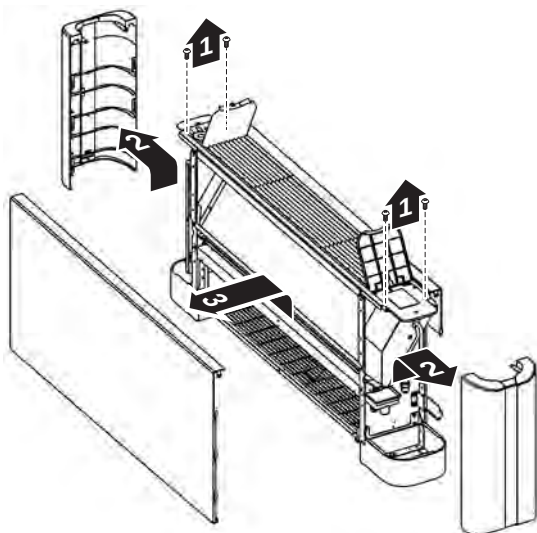
A helyszíni huzalozást, a csöveket és a kondenzvízcsöveket az ügyfél igényei szerint kell felszerelni, a vonatkozó helyi és nemzeti előírásoknak megfelelően.



Ellenőrizze, hogy az egység vízszintes-e és a kondenzvíz akadálytalanul folyik-e el. Ha lejt, vízszivárgás jelentkezhet.

Az előlő panel le- és felszerelésének módja (csak az FXLQ egységek esetében)

Az előlő panel felnyitásához távolítsa el a 4 csavart a sarokelemekből, akassza ki a sarokelemeket, és vegye le az előlő panelt, ahogy az alábbi ábrán látható.



Az előlő panel lezárását fordítva végezze.

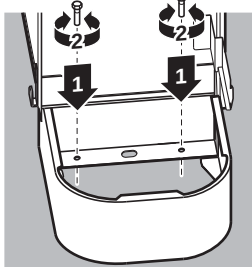
Padlóra szerelés



Ügyeljen arra, hogy a padló elég erős a berendezés súlyának megtartásához.

- 1 Állítsa vízszintbe a beltéri egységet a szintezőcsavarokkal (tartozék alkatrész).

Ha a padló nem elég egyenletes az egység szintbe állításához, akkor helyezze a berendezést egy sima alapra, és utána állítsa vízszintbe.

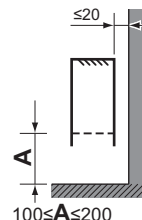


- 2 Ha az egységet leesés vagy feldőlés ellen védeni kell, akkor rögzítse a falhoz a csavarhelyeknél vagy a padlóhoz kereskedelmi forgalomban vásárolt alapzatcsavarokkal.

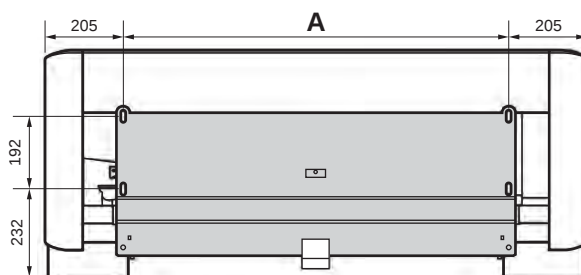
Falra szerelés



- Ellenőrizze, hogy a fal elég erős-e az egység súlyának a megtartásához. Ha ez nem biztos, akkor a falat meg kell erősíteni.
- A felszereléshez használja a berendezés hátulján lévő tartólemezt.
- Az egység alatt minimum 100 mm szabad helynek kell lenni a levegőbemenet miatt, és maximum 20 mm távolságot kell tartani a faltól, amelyet távtartókkal kell biztosítani (nem tartozék).



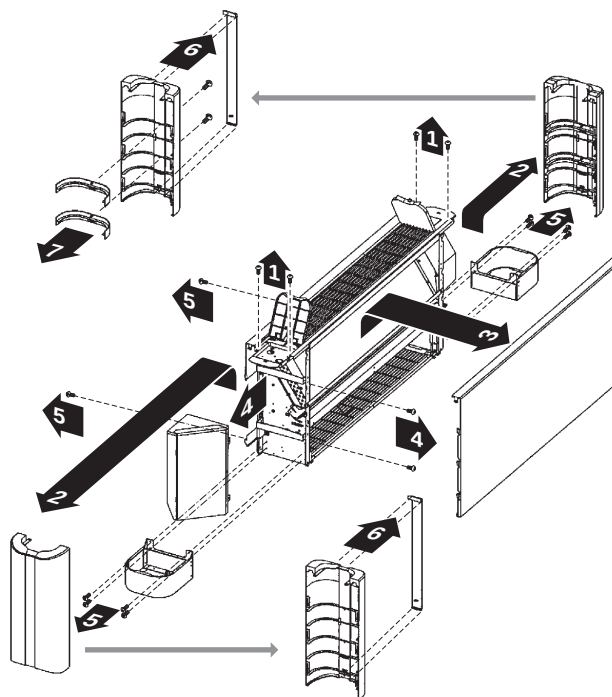
- 1 A berendezést a falra erősítő csavarhelyek. Mértékegység = mm.

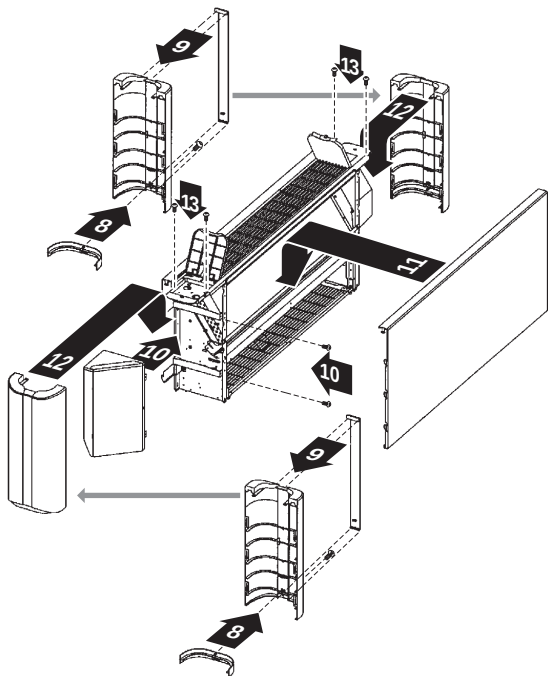


Modell	A (mm)
20 + 25	590
32 + 40	730
50 + 63	1010

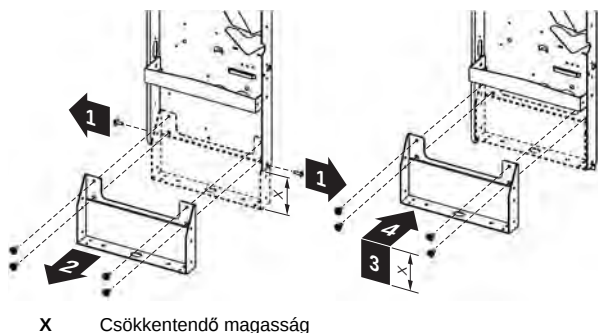
- 2 A lábak eltávolíthatók arra az esetre, ha a beltéri egységet falra szerelik. Ehhez távolítsa el a lábakat, és a 2 darab díszítőcsíkot erősítse a sarokelemekhez, ahogy az alábbi ábrán látható.

- Csak az FXLQ egységek esetében





- Csak az FXNQ egységek esetében



X Csökkentendő magasság

MEGJEGYZÉS A berendezés falra szerelésekor felerősödhet a működési zaj.

Hűtőközegcsövek szerelése

A kültéri egység hűtőközegcsöveivel kapcsolatban a kültéri egységhez mellékelt szerelési kézikönyv ad felvilágosítást.

A csövek összeszerelése előtt ellenőrizze, hogy milyen típusú hűtőközeg van az egységben.

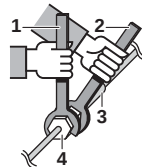


A helyszíni csőszerelést egy képesített klímatechnikusnak kell elvégeznie, a vonatkozó helyi és nemzeti előírásoknak megfelelően.

- Használjon csővágót, és peremezze a használt hűtőközegnek megfelelően.
- A por, nedvesség és egyéb idegen anyag csőbe kerülésének megelőzése érdekében lapítsa el a végét, vagy fedje be szalaggal.

Hely	Üzembe helyezés	Védelem módja
	Egy hónapnál tovább	Lapítsa el a csövet
	Egy hónapnál rövidebb	Lapítsa vagy szalagozza a csövet
	Az időtartamtól függetlenül	

- Használjon varratmentes ötvöztött rézcsöveket (ISO 1337).
- A kültéri egység fel van töltve hűtőközeggel.
- A vízszivárgás megelőzése érdekében a hőszigetelést a gáz- és folyadékcsonk mindkét oldalán, teljesen el kell végezni. Hőszivattyús rendszerek esetében a gázcsövek körülbelül 120°C-ra melegedhetnek fel. Megfelelően hőálló szigetelést kell alkalmazni.
- A csövek egységhez való csatlakoztatásakor vagy leszerelésekor feltétlenül használjon nyomatékulcsot és villáskulcsot is.

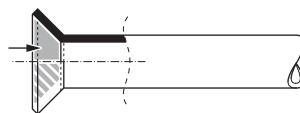


- 1 Nyomatékkulcs
- 2 Villáskulcs
- 3 Csőcsatlakozó
- 4 Hollandi anya

- A hűtőközegcsövekben ne legyen semmi más anyag (pl. levegő), csak a megfelelő hűtőközeg.
- A hollandi anyás kötések nem szabad újra felhasználni. A szivárgások megelőzése érdekében újra kell készíteni őket. Csak az egységhez mellékelt, lágy anyagú hollandi anyákat szabad használni. Ha másféle hollandi anyát használnak, az hűtőközeg-szivárgást okozhat.
- Az alábbi táblázat tájékoztat a hollandi anyás kötés méreteiről és a meghúzónyomatékokról. (A túl húzásakor a perem megsérülhet, és szivároghat a kötés.)

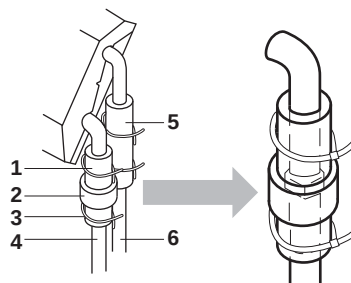
Cső- átmérő (mm)	Meghúzónyomaték (N·m)	"A" peremátmérő (mm)	Perem rajza
Ø6,4	15~17	8,7~9,1	
Ø9,5	33~39	12,8~13,2	
Ø12,7	50~60	16,2~16,6	
Ø15,9	63~75	19,3~19,7	

- A hollandi anya csatlakoztatásakor kenje be a perem belső felületét éter- vagy észterolajjal, és először csak kézzel húzza meg 3-4 fordulatot.



- A külső csöveket teljes hosszukban szigetelni kell, egészen az egységen belüli csőcsatlakozásig. A szabadon maradt csövek páralecsapódást, illetve megérintés esetén égési sérülést okozhatnak.
- Ha a teljes csőszerelés készen van, nitrogénnel ellenőrizze, hogy nincs-e valahol gázszivárgás. A beltérben szivárgó hűtőközegből egy mérgező gáz válhat ki, és egy szobai melegítő vagy egy tűzhely stb. belobbanthatja. Ha munka közben a hűtőközegből szivárgást észleli, szellőztessen ki.

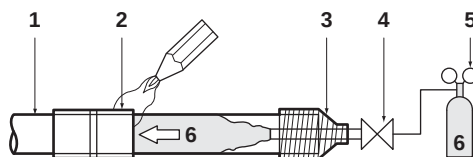
- Végül szigetelje az alábbi ábra szerint.



- 1 Gázcső szigetelés (tartozék alkatrész)
- 2 Szigetelőlemez (tartozék alkatrész) (a fittingre pólyálva)
- 3 Bilincs (4x tartozék alkatrész)
- 4 Gázcső
- 5 Folyadékcsonk szigetelés (tartozék alkatrész)
- 6 Folyadékcsonk

Tudnivalók forrasztással kapcsolatban

- Forrasztás közben nitrogéngázt kell a csövön átvezetni. Ha a csöveket nitrogénáramoltatás nélkül forrasztja, akkor a csövek belső felületén kiterjedt oxidréteg alakul ki, ami károsan befolyásolja a szelepek és a kompresszor működését, és zavarokat okozhat a hűtőkörben.
- Amikor a forrasztáshoz bevezeti a nitrogént a csövekbe, a nitrogén nyomását egy nyomáscsökkentő szeleppel 0,02 MPa-ra kell állítani (= éppen csak érezni lehessen a bőrön).



- 1 Hűtőközegcső
- 2 Forrasztandó rész
- 3 Körültekercselés
- 4 Kézi szelep
- 5 Nyomáscsökkentő szelep
- 6 Nitrogén

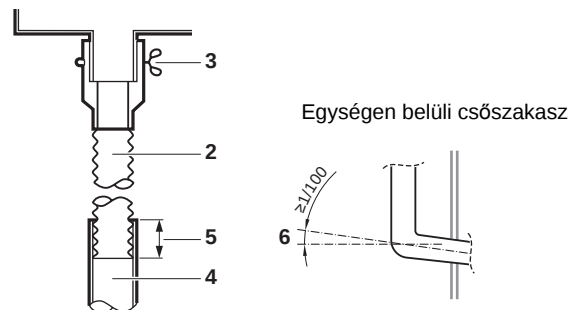
- Ne használjon oxidáció gátló szert a csöcsatlakozások forrasztásához! A maradványok eltömíthetik a csöveket, és a berendezés meghibásodását okozhatják.
- Ne használjon forrasztószert a réz hűtőközegcsövek forrasztásához! A forrasztáshoz használjon foszforréz forrasztóötvetet (BCuP), amihez nem kell forrasztószert használni.
- A forrasztószert rendkívül károsan befolyásolja a hűtőközegcsövek állapotát. Ha például klórtartalmú forrasztószert használnak, az korrodálja a csöveket, ha pedig fluortartalmú a forrasztóvíz, az a hűtőközeget károsítja.
- R410A modellnél, hűtőközeg hozzáadásakor
Szükséges eszközök:
Figyeljen arra, hogy csak az R410A modellek üzembe helyezéséhez használt eszközöket (töltőtömlő a nyomásmérőhöz stb.) használja, hogy a nyomást bírja, és ne kerüljön idegen anyag (pl. ásványolaj vagy nedvesség) a rendszerbe.
Vákuumszivattyú:
Használjon 2 állású vákuumszivattyút visszacsapó szeleppel. Ellenőrizze, hogy a szivattyúból az olaj nem folyik-e vissza a rendszerbe a szivattyú leállása alatt.
A használt szivattyú -100,7 kPa (5 Torr, -755 mm Hg) nyomásra tudjon légteleníteni.

Kondenzvíz elvezetés

Szerelje fel a kondenzvízcsövet az alábbiak szerint. A nem megfelelően felszerelt csövek szivárgást, és a bútorok és egyéb holmik elázását okozhatják.

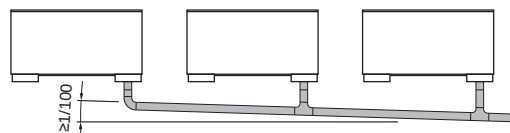
- 1 Szerelje fel a kondenzvízcsöveket.

Csatlakoztassa a kondenzvíztömlőt (tartozék alkatrész) a mellékelt tömlő és alkatrészek használatával, ahogy az alábbi ábrán látható.



- 1 Csöpögtető tálca
- 2 Kondenzvíztömlő (tartozék alkatrész)
- 3 Fémbiliincs (tartozék alkatrész)
- 4 3/4" kondenzvízcső
- 5 Kívánt hosszra vágni
- 6 Lejtés

- 2 Több kondenzvízcsövet az alábbi ábrán látható módon kell egyesíteni. Legalább 1/100-as lejtése legyen.



Válasszon olyan egyesülő kondenzvízcsöveket, amelyek mérete elég az egység üzemi teljesítményéhez.

- 3 Ha végzett a csőszereléssel, ellenőrizze, hogy a kondenzvíz akadálytalanul folyik-e el.
Töltsön be körülbelül 1 liter vizet a levegőnyíláson, és ellenőrizze az elfolyást.
- 4 A csöveket a beltéri szakaszon végig le kell szigetelni.



Kondenzvízcső-csatlakozások

- Nem szabad a kondenzvízcsöveket ammóniaszagot árasztó szennyvízcsövekhez közvetlenül csatlakoztatni! Az ammónia a szennyvízcsőből a beltéri egységbe juthat a kondenzvízcsövön keresztül, és korrodálhatja a hőcserélőt.
 - Ha a kondenzvízcsőben megáll a víz, akkor ott idővel el fog dugulni a kondenzvízcső.
- Védje meg vagy burkolja be a hűtőközeg csöveit, hogy ne történjen mechanikus sérülés.
 - Az üzembe helyezést szerelőnek kell végeznie, a felhasznált anyagoknak és az üzembe helyezésnek pedig meg kell felelnie a vonatkozó jogszabályoknak. Európában az EN378 szabványt kell követni.

Elektromos huzalozás

Általános utasítások



VIGYÁZAT: ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE



Mielőtt a kapcsolódoboz szervizpanelét eltávolítaná, és mielőtt bármit is csatlakoztatna vagy az elektromos alkatrészekhez érne, kapcsolja le a tápfeszültséget.

Az áramütés elkerülése érdekében legalább 1 perccel az elektromos alkatrészek szerelése előtt le kell kapcsolni a tápfeszültséget. Még 1 perc eltelte után is mindig mérje meg a tápáramkör kondenzátorainak és egyéb elektromos alkatrészeinek a kivezetésén a feszültséget, és DC 50 V feletti mért értéknél ne kezdje el a szerelést.

Ha a szervizpanel le van véve, vigyázni kell, hogy ne érjenek véletlenül az áram alatt lévő alkatrészekhez.

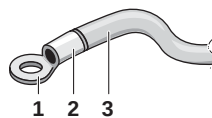
Ne hagyja a berendezést felügyelet nélkül üzembe helyezés vagy szerelés közben, ha a szervizpanel le van véve.

- Csak külön áramkört szabad használni. Tilos egy másik készülékkel közös áramellátásról üzemeltetni.
- Minden helyszínen beszerzett alkatrésznek, anyagnak és az elektromos szerelésnek meg kell felelnie a helyi és nemzeti előírásoknak.
- A huzalozási munkát egy képesített villanyszerelőnek kell elvégeznie.
- Csak réz vezetékeket használjon.
- A kültéri egység, a beltéri egységek és a távirányító huzalozásakor nézze az egységen feltüntetett huzalozási rajzot. A távirányító felszerelésével kapcsolatban a távirányító szerelési kézikönyve szolgál részletes információkkal.
- Csatlakoztassa a földzárlat-megszakítót és a biztosítékot a tápvezetékekbe.
- Hálózati kapcsolót vagy egyéb, minden pólust megszakító eszközt kell a rögzített huzalozásba iktatni a vonatkozó helyi és nemzeti előírásoknak megfelelően. A működés automatikusan újraindul, ha a tápfeszültséget lekapcsolják, majd visszakapcsolják.
- Ez a rendszer több beltéri egységet tartalmaz. Jelölje az egyes beltéri egységeket úgy, hogy A egység, B egység stb., és ellenőrizze, hogy csatlakozóblokkból a kültéri egységhez és a BS egységhez futó vezetékek megfelelően vannak-e bekötve. Ha a kültéri egység és a beltéri egység közötti huzalozásban vagy a csővezetésben hiba van, akkor a rendszerben hiba keletkezhet.
- A klímaberendezést földelni kell.
- A földelővezetéket nem szabad a következőkhöz csatlakoztatni:
 - gázcsövek: robbanást vagy tüzet okozhatnak gázszivárgás esetén.
 - telefonföldelés és villámhárító: villámláskor abnormálisan magas elektromos potenciál kerülhet a földelésre.
 - vízcsövek: kemény PVC csövek használatakor nincs földelőhatás.
- Ügyeljen rá, hogy az elektromos vezetékek egyformán legyenek blankolva.
- Használjon minden pólust megszakító kapcsolót, és hagyjon legalább 3 mm-t az érintkezési pontok között.
- Ha a tápkábel sérült, a balesetek elkerülése érdekében a gyártóra, a márkaszervízre vagy egy szakemberre kell bízni a cseréjét.



Biztonsági előírások

- 1 Vegye figyelembe az alábbi, a tápellátás csatlakozópanelén való munkára vonatkozó megjegyzéseket.
 - Használjon szigetelő védőcsővel ellátott, karika alakú csatlakozót az egységhez csatlakozó csatlakozóblokra kötéshez. Ha ilyen nem áll rendelkezésre, járjon el az alábbiak szerint.



- 1 Karika alakú csatlakozó
- 2 Szigetelő védőcső
- 3 Vezeték

- Ne csatlakoztasson eltérő keresztmetszetű vezetékeket ugyanarra a tápcsatlakozóra. (A gyenge érintkezés túlmelegedést okozhat.)
- Ha két azonos méretű vezetékot köt be, az ábra szerint csatlakoztassa őket.



Csak a megadott típusú elektromos vezetéket használja. A vezetéket biztonságosan csatlakoztassa a csatlakozóhoz. Csak annyira szorítsa le a vezetéket, hogy a csatlakozó ne sérüljön meg. A nyomtatókat lásd az alábbi táblázatban.

Csatlakozó	Méret	Meghúzó-nyomaték (N•m)
A távirányító csatlakozóblokkja	M3,5	0,79–0,97
Tápfeszültség csatlakozóblokk	M4	1,18–1,44
Földcsatlakozó	M4	1,44–1,94

- A vezérlődoboz fedelének felrakásakor ellenőrizze, hogy nem szorult-e véletlenül vezeték a szélei alá, és ügyeljen arra, hogy a vezetékek ne érjenek a csövekhez vagy éles szélekhez.
 - Ha a huzalozás készen van, a ház és a vezetékek között a legkisebb rést is szüntesse meg tömítő- vagy szigetelőanyaggal (nem tartozék), hogy ne mászhassanak be kis állatok vagy rovarok, ami esetleg rövidzárlatot okozhatna a vezérlődobozban.
- 2 A beltéri egységeket összekötő kábelek összaráma ne legyen több, mint 12 A. Ha két tápvezetéket használ, melyek keresztmetszete nagyobb, mint 2 mm² (Ø1,6), vezesse el a csatlakozópanelről a köteget az elektromos berendezésekre vonatkozó szabványok szerint.

A köteg burkolatának nagyobb vagy egyenlő mértékben kell szigeteltnek lennie, mint maguknak a tápkábeleknek.
 - 3 Ne csatlakoztasson eltérő méretű vezetékeket ugyanarra a földcsatlakozóra. A gyenge érintkezés elégtelen védelemmel járhat.
 - 4 A távirányító-vezetékeknek és az egységeket összekötő vezetékeknek legalább 50 mm-re kell lenniük a tápvezetésektől. Ha ezt az előírást nem tartják be, az elektromos zaj miatt zavarok keletkezhetnek.
 - 5 A távirányító huzalozásával kapcsolatban a távirányítóhoz mellékelt szerelési kézikönyv szolgál részletes információkkal.
 - 6 Csak előírt vezetékeket használjon, és biztonságosan rögzítse őket a csatlakozókhoz. Figyeljen arra, hogy a vezetékek ne húzzák a csatlakozókat. A vezetékek szép rendben álljanak, ne feszüljenek más alkatrészekbe, pl. ne nyomják fel a vezérlődoboz fedelét. Ellenőrizze, hogy a fedél jól le van-e zárva. A tökéletlen csatlakozások túlmelegedést, sőt akár áramütést vagy tüzet is eredményezhetnek.
 - 7 Rögzítse a vezetékeket bilincsekkel (tartozék alkatrész).

Elektromos jellemzők

Modell	Hz	Volt	Feszültség-tartomány	Tápfeszültség		Ventilátor motor	
				MCA	MFA	kW	FLA
20	50/60	220-240/220	±10%	0,3	16	0,015	0,2
25				0,3	16	0,015	0,2
32				0,6	16	0,025	0,5
40				0,6	16	0,025	0,5
50				0,6	16	0,035	0,5
63				0,6	16	0,035	0,5

MCA: Min. áramköri áramerőss. (A)

MFA: Max. biztosíték áramerőss. (A)

FLA: Teljes terhelés áramerőss. (A)

MEGJEGYZÉS A részleteket lásd a műszaki adatok kézikönyvében, az elektromos adatoknál.

A külső vezetékek és biztosítékok adatai

Tápvetételek			
Modell	Külső biztosítékok	Vezeték	Méret
20-63	16 A	H05VV-U3G	Helyi előírások szerint

Modell	Vezeték	Méret
20-63	Árnyékolt vezeték (2 eres)	0,75-1,25 mm ²

MEGJEGYZÉS A részleteket lásd: 9. oldal, "Huzalozási példák".

A jelátviteli vezetékeknek a beltéri és kültéri egységek közötti, illetve a beltéri egység és a távirányító közötti legnagyobb megengedett hossza a következő:

1. Kültéri egység – beltéri egység: max. 1000 m (teljes kábelhossz: 2000 m)
2. Beltéri egység – távirányító: max. 500 m

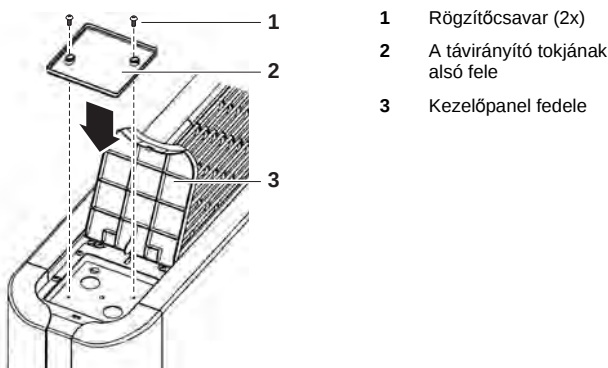
A távirányító üzembe helyezése és az egységen belüli vezetékek bekötése

A távirányító üzembe helyezése

MEGJEGYZÉS A felszereléssel és a huzalozással kapcsolatban lásd a távirányítóhoz mellékelt szerelési kézikönyvet.

Csak az **FXLQ** egységek esetében

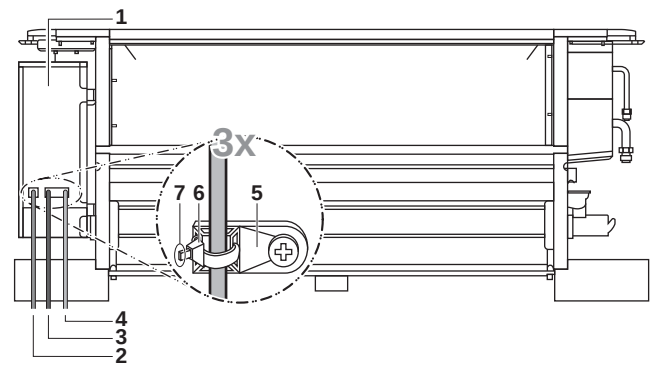
Ha távirányítót szerel az egységre, akkor a távirányító felszerelését (opcionális tartozék) az ábra szerint végezze.



Nyissa fel a kezelőpanel bal oldali fedelét, és erősítse fel ide a távirányító tokjának az alsó felét.

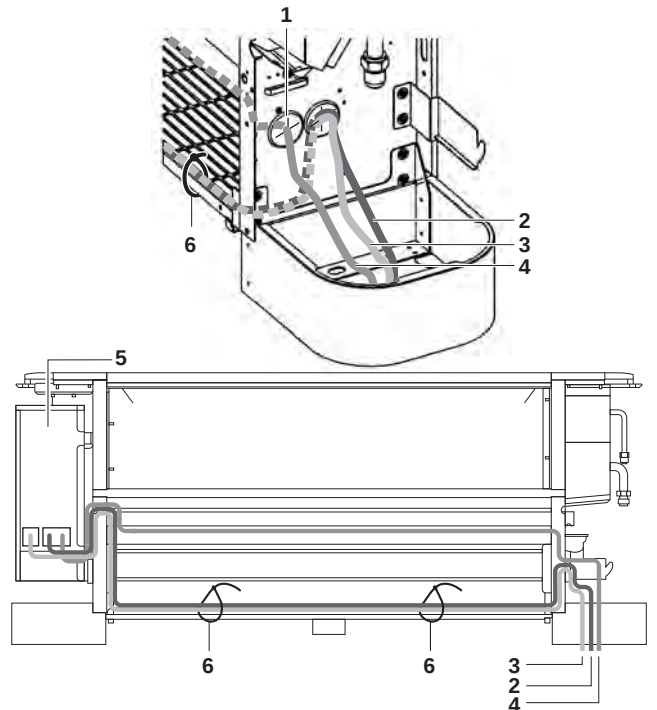
Huzalozás

Távolítsa el a vezérlődoboz fedelét, és csatlakoztassa a vezetékeket.



MEGJEGYZÉS A vezérlődoboz huzalozásával kapcsolatban lásd még az "Elektromos huzalozási rajz" címkét a vezérlődoboz fedelén.

Ha a csövek felől történik a huzalozás, akkor az alábbi ábra szerint végezze.



1. A túldoldali panelen hasonlóképpen átbújtatni
2. Távirányító-vezetékek
3. Jelátviteli vezetékek
4. A tápvetételek és a földelővezeték
5. Vezérlődoboz
6. Rögzítse bilincssel (tartozék alkatrész)



Vigyázzon, nehogy véletlenül felcserélje a távirányító-vezetékeket, a jelátviteli vezetékeket vagy a tápvetételeket a vezetékek bekötésekor a csatlakozóblokkra.

Huzalozási példák

Az egyes egységek tápkábeleit lássa el kapcsolóval és biztosítókkal (1. ábra).

1	Tápfeszültség	6	BS egység (csak hővisszanyerő rendszer esetén)
2	Főkapcsoló	7	Tápvezetékek
3	Kültéri egység	8	Jelátviteli vezetékek
4	Beltéri egység	9	Kapcsoló
5	Távírányító	10	Biztosíték

Teljes rendszer példa (3 rendszer)

Ha 1 távírányító vezérel 1 beltéri egységet. (normál üzem)
(Lásd: 2. ábra)

Csoportos vezérlésnél vagy 2 távírányítóval való használatra
(Lásd: 4. ábra)

Ha BS egységet tartalmaz (Lásd: 3. ábra)

- 1 Kültéri egység
- 2 Beltéri egység
- 3 Távírányító (külön rendelhető tartozékok)
- 4 Folyásirányban a legtávolabbi beltéri egység
- 5 2 távírányítóval való használatra
- 6 BS egység

FIGYELMEZTETÉS

- Az egy rendszerhez tartozó egységeket el lehet látni egyetlen közös tápkapcsolóval. Az ágak kapcsolóit és megszakítóit azonban óvatosan kell megválasztani.
- A csoportos vezérlést ellátó távírányításnál válassza ki azt a távírányítót, amelyik a legtöbb funkciót tudó beltéri egységhez való.
- Ne földelje a berendezést gázcsövekhez, vízcsövekhez, villámhárítóhoz, és ne kösse telefonföldelésre. A rossz földelés áramütést eredményezhet.

Helyszíni beállítások

A helyszíni beállításokat az üzembe helyezési feltételeknek megfelelően, a távírányítóval kell végezni.

- A beállítás a "Mód szám", az "Első kódszám" és a "Második kódszám" módosításával történik.
- A beállítással és a működéssel kapcsolatban lásd a távírányító üzembe helyezési kézikönyvének "Helyszíni beállítások" fejezetét.

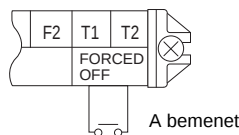
Vezérlés 2 távírányítóval (1 beltéri egység vezérlése 2 távírányítóval)

Ha 2 távírányítót használ, az egyiket "MAIN"-re, a másikat pedig "SUB"-ra kell állítani. Lásd a távírányító szerelési kézikönyvét.

Számítógép-vezérlés (kényszerkikapcsolás és be-/ki működés)

- 1 A vezetékek adatai és a huzalozás módja
 - Csatlakoztassa a kívülről jövő bemenetet a csatlakozópanel T1 és T2 kivezetéséhez (távírányító-jelátviteli vezetékek).

A vezetékek adatai	PVC szigetelésű vezeték vagy kábel (2 eres)
Keresztmetszet	0,75-1,25 mm ²
Hossz	Max. 100 m
Külső csatlakozó	Olyan érintkezés, ami alkalmas minimum 15 V DC, 10 mA áramerősség vezetésére



- 2 Működés
 - Az alábbi táblázat megmutatja a "kényszerkikapcsolás" és a "be-/ki működés" választát az A bemeneten érkező jelre.

Kényszerkikapcsolás	be-/ki működés
Bemeneten jel: a működés leáll	bemenet ki ű be: bekapcsolja az egységet (a távírányítókkal nem lehet)
Bemenet nyitott: a vezérlést engedélyezi	bemenet be ű ki: kikapcsolja az egységet a távírányítóval

- 3 A kényszerkikapcsolás és a be-/ki működés megadása
 - Kapcsolja be az egységet, és használja a távírányítót az üzemmód kijelölésére.
 - Állítsa a távírányítót helyszíni beállítás üzemmódra. Ezzel kapcsolatban lásd a távírányító szerelési kézikönyvének "Helyszíni beállítás megadása" fejezetét.
 - Ha helyszíni beállítás üzemmódban van, válassza a 12. sz. módot, majd állítsa az első kódot 1-re. Majd a második kódot (hely) állítsa 01-re a kényszerkikapcsoláshoz, illetve 02-re a be-/ki működéshez. (A gyári beállítás a kényszerkikapcsolás.)

Központi vezérlés

Központi vezérlésnél ki kell jelölni a csoport számát. A részleteket lásd a központi vezérléshez külön rendelhető vezérlőegységek kézikönyvében.

Próbaüzem

Lásd a kültéri egység szerelési kézikönyvét.

A távirányító működésjelző lámpájának villogása azt jelzi, hogy valami hiba van. A probléma azonosításához nézze meg a hibakódot a folyadékkristályos kijelzőn.

Hibakód	Jelentés
A8	Hiba a beltéri egység áramellátásában
C1	Átviteli hiba a kültéri egység ventilátorvezérlő PCB-panele és a vezérlőegység PCB-panele között
C6	A beltéri egység ventilátorvezérlő PCB-panelének helytelen a kombinációja, vagy a PCB-panel típusa nincs beállítva.
U3	A kültéri egység próbaüzeme nem fejeződött be.

Ha az alábbi táblázatban szereplő jelzések láthatók a távirányító kijelzőjén, akkor a vezetékekkel vagy a tápfeszültséggel lehet probléma, ezért ellenőrizze még egyszer a vezetékeket.

Hibakód	Jelentés
	A gyors kikapcsolás csatlakozók (T1, T2) rövidzárlatosak.
U4 vagy UH	- A kültéri egység nem kap áramot - A kültéri egységre nem lett bekötve a tápfeszültség - Hibás jelátvitel
nincs jelzés	- A beltéri egység nem kap áramot - A beltéri egységre nem lett bekötve a tápfeszültség - A jelátviteli vezetékek, a gyors kikapcsolás funkció vezetékeinek vagy a távirányító vezetékeinek a bekötése hibás

Karbantartás



Tudnivalók

- A karbantartási munkákat csak egy képezett szerelő végezheti el.
- Mielőtt a csatlakozókhoz hozzáférne, minden tápáramkört meg kell szakítani.
- Nem szabad működő rendszernél vagy a működés után közvetlenül a belső alkatrészekhez érni. A belső alkatrészek megérintése miatt a kézen égési sérülés keletkezhet. A sérülések elkerülése érdekében meg kell várni, hogy a belső alkatrészek normál hőmérsékletre hűljenek, vagy – ha hozzájuk kell mégis érni – megfelelő védőkesztyűt kell viselni.
- Ne használjon 50°C-nál melegebb vizet a levegőszűrő vagy a külső borítólemezek tisztítására.
- Ne mossa a klímaberendezést vízzel! Ellenkező esetben áramütés keletkezhet.
- Nem szabad a berendezést nyitott ablak mellett órákon át üzemeltetni. Ez kondenzvízszivárgást okozhat.
- Ne tegyen semmilyen tárgyat a klímaberendezésre. Ha a tárgy leesik vagy felborul, az balesetet és sérülést okozhat.
- Ne tegyen semmilyen vizet tároló tárgyat a klímaberendezésre. Ha a tárgyból a víz kifolyik, akkor a berendezés meghibásodhat, illetve áramütés vagy tűz keletkezhet.
- Nem szabad a berendezést úgy használni, hogy a kezelőpanel fedele fel van nyitva. Ha víz kerül a panelen belülre, akkor a berendezés meghibásodhat vagy áramütés keletkezhet.
- Ha a fő tápkapcsolót üzem közben kikapcsolják, a működés automatikusan újraindul, ha a tápfeszültséget újra visszakapcsolják.

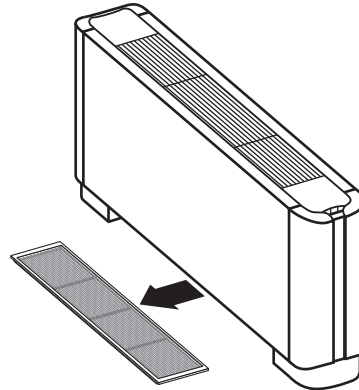
A levegőszűrő tisztításának módja

Meg kell tisztítani a levegőszűrőt, ha a kijelzőn megjelenik a jel (A LEVEGŐSZÜRŐ TISZTÍTÁSA ESEDÉKES).

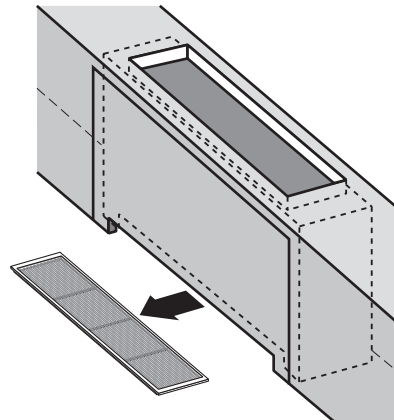
Gyakrabban kell tisztítani, ha a berendezés különösen szennyezett helyiségben üzemel.

Ha már nagyon elszennyeződött, akkor ki kell cserélni a levegőszűrőt. (A csere levegőszűrőt külön kell rendelni.)

- 1 Távolítsa el a levegőszűrőt.
Az **FXLQ** egységek esetében



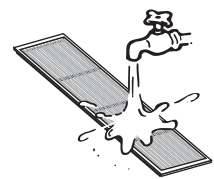
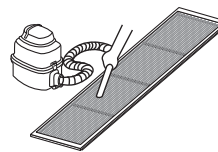
Az **FXNQ** egységek esetében



- 2 Tisztítsa meg a levegőszűrőt.
Használjon porszívót (A), vagy mossa át vízben a levegőszűrőt (B).

(A) Porszívó használata

(B) Vízben mosás



Ha a levegőszűrő nagyon koszos, használjon puha kefést és semleges oldószert. Rázza le a vizet és árnyékos helyen hagyja megszáradni.

- 3 Rögzítse a levegőszűrőt.
- 4 Bekapcsolás után nyomja meg a SZÜRŐJEL ALAPHELYZETBE gombot.
A "LEVEGŐSZÜRŐ TISZTÍTÁSA ESEDÉKES" jelzés eltűnik.

A levegőkimenet és az oldalpanelek tisztítása

- Puha ruhával tisztítsa.
- Ha a foltokat nehéz eltávolítani, használjon vizet vagy semleges oldószert.
- A levegőbemeneti rácsot zárt helyzetben tisztítsa.

MEGJEGYZÉS Ne használjon benzint, hígítót, csiszolóport vagy folyékony rovarirtó szert. Elszíneződést vagy vetemedést okozhat.

Vigyázzon, hogy ne érje nedvesség a beltéri egységet. Ez áramütést vagy tüzet okozhat.

A levegőkimeneti rács le- és felszerelése (Csak az FXLQ egységek esetében)



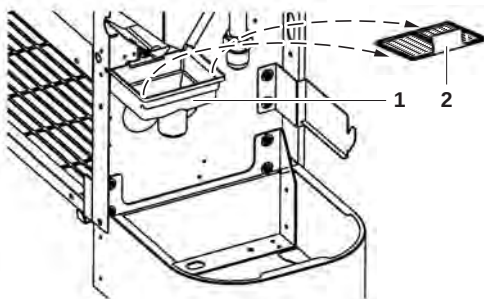
Az elejénél felbillentve emelje meg a hátulját. A visszahelyezést fordítva végezze.

MEGJEGYZÉS A levegőkimeneti rácsot ugyanúgy kell visszaszerelni, ahogy az eltávolítás előtt volt. Ellenkező esetben megfordulhat a levegőfúvás iránya, és akadályozottá válhat a légáramlás, vagy levegő elosztása nem lesz megfelelő. Lásd az ábrákat: [3. oldal, megjegyzés.](#)

A kondenzvízsűrő tisztításának módja

A kondenzvízsűrő megtisztítja a kondenzvizet a szennyeződésektől, megelőzve a csővezeték eldugulását. Ha azonban a szűrő eltömődik, a víz túlsordulhat. Vegye ki és mossa át a szűrőt minden egyes használati szezon előtt, illetve után, és egyszer a szezon közben is.

- 1 Vegye ki a kondenzvízsűrőt és a csöpögtető tálcat a kondenzvíztechnő alól, és mosson le róluk minden lerakódott szennyeződést.



- 1 Csöpögtető tálca
- 2 Kondenzvízsűrő (kivétele)

- 2 Tegye vissza a kondenzvízsűrőt a helyére figyelve, hogy jól illeszkedjen, és ne legyen szivárgás.

MEGJEGYZÉS Mivel a tisztításhoz el kell távolítani az előlő panelt, forduljon a helyi forgalmazóhoz.

Indítás hosszú üzemszünet után

Ellenőrizze az alábbiakat:

- Ellenőrizze, hogy a levegőbemenetnél vagy -kimenetnél nincs-e akadály. Távolítsa el az akadályokat.
- Ellenőrizze, hogy van-e földelés.

Tisztítsa meg a levegőszűrőt és a burkolatot.

- A levegőszűrőt a megtisztítás után ne feledje visszatenni.

Kapcsolja be a távirányítót.

- A vezérlőpanelen fények jelennek meg a bekapcsolás után.
- Az egység védelme érdekében kapcsolja be a fő tápkapcsolót legalább 6 órával az üzemeltetés előtt.

Teendők a rendszer hosszú időre való leállításához

Váltson VENTILÁTOR MÓDRA fél napra, és szárítsa ki az egységet.

- Lásd a kültéri egység üzemeltetési kézikönyvét.

Áramtalanítsa a berendezést.

- Ha a tápkapcsoló be van kapcsolva, akkor néhány wattot még akkor is fogyaszt a rendszer, ha nem működik.
- A távirányító kijelzője üres, amikor a tápkapcsoló ki van kapcsolva.

Hulladékkehelyezési követelmények



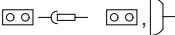
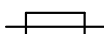
A terméken és a távirányítóhoz mellékelt elemeken ez a szimbólum látható. A szimbólum azt jelzi, hogy az elektromos és elektronikus termékeket és az elemeket a vegyes háztartási hulladéktól elkülönítve kell kezelni. Az elemeken a szimbólum alatt egy kémiai jel is lehet. A kémiai jel azt jelenti, hogy az elem egy bizonyos koncentrációt meghaladó nehézfém-tartalommal bír. A lehetséges kémiai jelek:

- Pb: ólom (>0,004%)

Ne próbálja meg házilag szétszerelni a terméket: a légkondicionáló szétszerelését, a hűtőközeg, az olaj és egyéb alkatrészek kezelését a vonatkozó helyi és nemzeti előírásoknak megfelelően egy szakképzett szerelő tudja csak elvégezni. Az egységeket és az elhasznált elemeket csak speciális berendezésekkel és üzemekben lehet szétszerelni és újrahasznosításra alkalmassá tenni.

A megfelelő hulladékkezeléssel megelőzheti a környezetre és emberi egészségre gyakorolt káros hatásokat. További információért forduljon a márkaképviselethez vagy a helyi hatóságokhoz.

Huzalozási rajz

Egységesített huzalozási rajz – jelmagyarázat			
Az alkalmazott alkatrészekhez és számozáshoz tanulmányozza az egységre ragasztott huzalozási rajzot. Az alkatrészek számozása arab számokkal, növekvő sorrendben történik. A számozást az alábbi áttekintésben az alkatrészkódban "" szimbólum jelöli.			
	: ÁRAMKÖR-MEGSZAKÍTÓ		: VÉDŐFÖLDELÉS
	: CSATLAKOZÁS		: VÉDŐFÖLDELÉS (CSAVAR)
	: CSATLAKOZÓ		: EGYENIRÁNYÍTÓ
	: FÖLDELÉS		: RELÉCSATLAKOZÓ
	: HELYSZÍNI HUZALOZÁS		: RÖVIDZÁRLATI CSATLAKOZÓ
	: BIZTOSÍTÉK		: KIVEZETÉS
	: BELTÉRI EGYSÉG		: KAPOCSLÉC
	: KÜLTÉRI EGYSÉG		: VEZETÉKFOGÓ
BLK : FEKETE	GRN : ZÖLD	PNK : RÓZSASZÍN	WHT : FEHÉR
BLU : KÉK	GRY : SZÜRKE	PRP, PPL : LILA	YLW : SÁRGA
BRN : BARNA	ORG : NARANCSSÁRGA	RED : RED	
A*P	: NYOMTATOTT ÁRAMKÖRI KÁRTYA	PS	: KAPCSOLÓÜZEMŰ TÁPELLÁTÁS
BS*	: NYOMÓGOMB BE/KI, ÜZEMELTETŐ KAPCSOLÓ	PTC*	: HŐMÉRSÉKLET-ÉRZÉKELŐ PTC
BZ, H*O	: HANGJELZÉS	Q*	: SZIGETELT KAPUJÚ BIPOLÁRIS TRANZISZTOR (IGBT)
C*	: KONDEZNÁTOR	Q*DI	: FÖLDZÁRLATVÉDELMI ÁRAMKÖR-MEGSZAKÍTÓ
AC*, CN*, E*, HA*, HE, HL*, HN*, HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V, W, X*A, K*R_*	: CSATLAKOZTATÁS, CSATLAKOZÓ	Q*L	: TÚLTERHELÉSVÉDŐ
D*, V*D	: DIÓDA	Q*M	: FŰTÉSKAPCSOLÓ
DB*	: DIÓDAHÍD	R*	: ELLENÁLLÁS
DS*	: DIP KAPCSOLÓ	R*T	: TERMISZTOR
E*H	: FŰTŐELEM	RC	: VEVŐ
F*U, FU* (AJELLEMZŐKET AZ EGYSÉGBEN TALÁLHATÓ JEL PANELEN TEKINTHETI MEG)	: BIZTOSÍTÉK	S*C	: VÉGÁLLÁSKAPCSOLÓ
FG*	: CSATLAKOZÓ (KERET FÖLDELÉSE)	S*L	: ÚSZÓKAPCSOLÓ
H*	: VEZETÉKKÖTEG	S*NPH	: NYOMÁSÉRZÉKELŐ (MAGAS)
H*P, LED*, V*L	: ELLENŐRZŐLÁMPA, FÉNYKIBOCSÁTÓ DIÓDA	S*NPL	: NYOMÁSÉRZÉKELŐ (ALACSONY)
HAP	: FÉNYKIBOCSÁTÓ DIÓDA (SZERVIZKIJELZŐ, ZÖLD)	S*PH, HPS*	: NYOMÁSKAPCSOLÓ (MAGAS)
MAGASFESZÜLTSG	: MAGASFESZÜLTSG	S*PL	: NYOMÁSKAPCSOLÓ (ALACSONY)
IES	: INTELLIGENS SZEMÉRZÉKELŐ	S*T	: TERMOSZTÁT
IPM*	: INTELLIGENS ÁRAMMODUL	S*W, SW*	: ÜZEMMÓDKAPCSOLÓ
K*R, KCR, KFR, KHuR, K*M	: MÁGNESES RELÉ	SA*, F1S	: TÚLFESZÜLTSGVÉDŐ
L	: ÉLŐ	SR*, WLU	: JELFOGADÓ
L*	: TEKERCS	SS*	: VÁLASZTÓKAPCSOLÓ
L*R	: FOJTÓTEKERCS	SHEET METAL	: KAPOCSLÉC RÖGZÍTETT LEMEZ
M*	: LÉPTETŐMOTOR	T*R	: TRANSZFORMÁTOR
M*C	: KOMPRESSZOR MOTOR	TC, TRC	: JELADÓ
M*F	: VENTILÁTORMOTOR	V*, R*V	: VARISZTOR
M*P	: ELVEZETŐSZIVATTYÚ-MOTOR	V*R	: DIÓDAHÍD
M*S	: LEGYEZŐMOTOR	WRC	: VEZETÉK NÉLKÜLI TÁVIRÁNYÍTÓ
MR*, MRCW*, MRM*, MRN*	: MÁGNESES RELÉ	X*	: KIVEZETÉS
N	: SEMLEGES	X*M	: KAPOCSLÉC (BLOKK)
n=*, N=*	: ÁTHALADÁS SZÁMAA FERRITGYŰRŰN	Y*E	: ELEKTRONIKUS SZABÁLYOZÓSZELEP
PAM	: IMPULZUSAMPLITUDÓ-MODULÁCIÓ	Y*R, Y*S	: HŐCSERÉLŐ IRÁNYVÁLTÓ SZOLENOID SZELEPE
PCB*	: NYOMTATOTT ÁRAMKÖRI KÁRTYA	Z*C	: FERRITGYŰRŰ
PM*	: INTELLIGENS MODUL	ZF, Z*F	: ZAJSZŰRŐ

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Copyright 2012 Daikin